

Pakkumuste avamise protokoll

Koostatud e-riigihangete keskkonnas: 20.04.2018 12:43

Koostaja: Jaanus Tamm

Hankija: Tartu Linnavalitsus
Hankemenetluse liik: Avatud hankemenetlus
Hanke nimetus: Tartu linna avalik rattaringlussüsteem
Hanke viitenumber: 193527

Pakkumuste avajad: Jaanus Tamm

Pakkumused avatud: 13.04.2018 11:05

Õigeaegselt esitatud pakkumuste arv: 4

Andmed pakujate ja pakkumuste kohta

Jrk nr	Nimi	Registrikood	Pakkumuse ID	Maksumus
1	Smoove	50528072700023	174661	0,00
2	Nextbike Gmbh	HRB 21178	175295	0,00
3	Bewegen Technologies Inc.	202714655	175475	0,00
4	Titanium Partners OÜ Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd Eesti Keskkonnateenused AS	12220310 13313776 10277820	175497	0,00

Pakkujate poolt esitatud dokumentide vastavust hanketeates ja hankedokumentides nõutud loetelule vaata pakujate kaupa protokollis lisadest 1-4.

Pakkumus 174661

Pakkuja: Smoove (50528072700023)

Kvalifitseerimise dokumendid

Hankepass

Nr	Tingimus
1	Ettevõtja esitab esialgse tõendina hankepassi
Dokumendi esitaja	Smoove
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Hankemenetlusest kõrvaldamise alused

Nr	Tingimus
1	<p>Hankija ei sõlmi hankelepingut ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud kuritegelikus ühenduses osalemise, aususe kohustuse rikkumise või korruptiivse teo, kelmuse, terroriakti toimepaneku või muu terroristliku tegevusega seotud kuriteo või sellele kihutamise, kaasaaitamise või selle katse, rahapesualase süüteo või terrorismi rahastamise eest;</p> <p>2) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud riigis ilma seadusliku aluseta viibivale välismaalasele töötamise võimaldamise eest;</p> <p>3) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud laste tööjõu ebaseadusliku kasutamise või inimkaubandusega seotud teo eest;</p> <p>4) kellel on riikliku maksu, makse või keskkonnatasu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses või maksu- või sotsiaalkindlustusmaksete võlg tema asukohariigi õigusaktide kohaselt;</p> <p>5) kes või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liige on rahvusvahelise sanktsiooni subjekt rahvusvahelise sanktsiooni seaduse tähenduses (RHS § 95 lg 1).</p> <p>Esitada hankepassis informatsioon kõrvaldamise aluste puudumise kohta.</p>
Dokumendi esitaja	Smoove
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
----	----------

2	<p>Hankija võib kõrvaldada hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) kellel on hankija asukohajärgse kohaliku maksu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses;</p> <p>2) kes on rikkunud õigusaktidest või kollektiivlepingust tulenevaid keskkonna-, sotsiaal- või tööõiguse valdkonnas kohaldatavaid kohustusi;</p> <p>3) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle suhtes on algatatud pankroti- või likvideerimismenetlus, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases olukorras tema asukohamaa õigusaktide kohaselt, välja arvatud asjade ostmisel RHS § 49 lõikes 4 sätestatud juhul ja tingimustel;</p> <p>4) kes on raskelt eksinud ametialaste käitumisreeglite vastu ja see muudab tema aususe küsitavaks;</p> <p>5) konkurentsi kahjustava kokkuleppe, ettevõtjate ühenduse otsuse või kooskõlastatud tegevuse tõttu;</p> <p>6) kui huvide konflikti ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>7) kelle pakkumuse või taotluse koostamisel on osalenud isik, kes on osalenud sama riigihanke ettevalmistamisel või on muul viisil hankijaga seotud, ja sellele isikule seetõttu teadaolev info annab talle eelise teiste riigihankes osalejate ees ning sellest tingitud konkurentsi moonutamist ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>8) kes on oluliselt või pidevalt rikkunud eelnevalt sõlmitud hankelepingut või hankelepinguid nii, et rikkumise tulemusena on lepingust taganatud või leping üles öeldud, hinda alandatud, hüvitatud kahju või makstud leppetrahvi;</p> <p>9) kes on esitanud valeandmeid RHS §-s 95 sätestatud või §-des 98–101 sätestatu alusel hankija kehtestatud kvalifitseerimise tingimustele vastavuse kohta või jätnud need andmed või § 104 lõigete 7 ja 8 alusel hankija nõutud täiendavad dokumendid esitamata;</p> <p>10) kes mõjutab tahtlikult hankijat või esitab hooletusest eksitavat teavet, mis võib ebakohaselt mõjutada hankija otsuseid riigihankes, või tegutseb eesmärgiga saada konfidentsiaalset teavet, mis võib anda talle eelise teiste riigihankes osalejate ees;</p> <p>11) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku esindajat on karistatud maksualaste süütegude eest;</p> <p>12) kellel puudub RHSi alusel õigus pakkumust või taotlust esitada, välja arvatud § 111 lõikes 6 sätestatud juhul (RHS § 95 lg 4).</p>
Dokumendi esitaja	Smoove
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	<p>Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.</p> <p>Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Majanduslik- ja finantsseisund

Nr	Tingimus
1	<p>Pakkuja viimase kolme riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta netokäive peab olema vähemalt 3 000 000 EUR kokku.</p> <p>Pakkuja esitab kolme viimase lõppenud majandusaasta aruande väljavõtte, millest selgub pakkuja majandusaasta netokäive (juriidilisest isikust Eestis registreeritud pakkuja puhul ei kohaldu, kui andmed või dokumendid on hankijale andmekogust avalikult kättesaadavad).</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Kui pakkuja tõendab oma majandusliku ja finantsseisundi vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Tehniline ja kutsealane pädevus

Nr	Tingimus
2	Pakkuja peab olema riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul täitnud vähemalt kaks avalikus rattaringlussüsteemis kasutatavate elektrimootoriga jalgrataste tarnelepingut (referentslepingute kohta summeerituna vähemalt 300 jalgratast kokku). Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab hankija poolt ette antud vormil nimekirja lepingutest, mis on täidetud riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul, koos teabega nende maksumuse, kuupäevade ja teiste lepingupoolte kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Kui pakkuja tõendab oma tehnilise ja kutsealase pädevuse vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Pakkumuse dokumendid**Vastavustingimused**

Nr	Tingimus
1	Pakkuja peab nõustuma kõikide hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimustega. Hankedokumentid on kättesaadavad Hankedokumentid lehelt. Pakkuja esitab (vormikohase) kinnituse, et nõustub kõikide hanketeates ja hankedokumentides toodud tingimustega.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Pakkuja kinnitab hankelepingu täitmiseks vajalike intellektuaalse omandi õiguste olemasolu.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	Pakkuja kinnitab pakkumuses kõigi hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimuste ülevõtmist ja esitab pakkumuse üksnes kõigi nende asjaolude kohta, mille kohta hankija soovib võistlevaid pakkumusi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Pakkuja peab tasuma pakkumuse tagatise summas 20 000 EUR. Pakkuja esitab pakkumuse tagatise krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiina või rahasumma deponeerimisena Tartu Linnavalitsuse arvelduskontole EE241010102030232008 viitenumbri 40109211000006.
Esitatud elektrooniliselt	Jah

Esitatud muul viisil	Ei
-----------------------------	----

Nr	Tingimus
5	Kui pakkumuse allkirjastab isik või isikud, kes ei oma seadusest tulenevalt pakkuja esindamise õigust, esitab pakkuja vorm 6 kohase volikirja enda esindamiseks.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
6	Pakkuja esitab koos pakkumusega vorm 7 kohase informatsiooni planeeritava alltöövõtu kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
7	Pakkuja esitab koos pakkumusega jalgrataste, kinnituspostide ja infotulpade hoolduseks ja garantiiväliseks remondiks vajalike tagavaraosade hinnakirja, mis kehtib kogu garantiiperioodi jooksul.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
8	Pakkujal peab olema jalgrattaparklate paigutuse planeerimiseks projektiinsener. Projektiinsener peab omama samas suurusjärgus (vähemalt 400 jalgratast) avaliku rattaringlussüsteemi parklate paigutuse planeerimise kogemust vähemalt 2 (kahe) täidetud lepingu alusel. Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab nõude täitmiseks projektiinseneri CV (Vorm 5) , kus on ära näidatud varasemad jalgrattaparklate paigutuse planeerimistööde kogemus.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Numbrilised kriteeriumid

Nr	Kriteerium	Numbri hindamine	Väärtus
1	Jalgrataste ja jalgrattaparkla seadmete ja juhtimissüsteemi hind ((600 jalgratast (sh. 400 elektri jalgratast ja 200 tavajalgratast), 900 kinnitusposti ja 60 infotulpa))	vähim on parim	2043869.8
2	Täiendava jalgrattaparkla jalgrataste ja parkla seadmete hind (10 elektri jalgratast, 15 kinnitusposti ja 1 infotulp)	vähim on parim	36362.6
3	Jalgratta aku hind (nõuded akule on toodud tehnilistes kirjelduses, HD lisa III)	vähim on parim	303.63

Pakkuja poolt vabalt lisatud dokumendid

Nr	Kommentaar	Esitatud elektrooniliselt
1	Cost of the equipment and its delivery to Tartu, Estonia	Jah
2	Cost of all set up services from Smoove	Jah
3	Cost of mobilisation, including ITS fees	Jah

4	Part I - Management system of the bike sharing scheme	Jah
5	Technical description of the equipment	Jah
6	Proposed costs as per form 8	Jah

Pakkumus 175295

Pakkuja: Nextbike Gmbh (HRB 21178)

Kvalifitseerimise dokumendid

Hankepass

Nr	Tingimus
1	Ettevõtja esitab esialgse tõendina hankepassi
Dokumendi esitaja	Nextbike Gmbh
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Hankemenetlusest kõrvaldamise alused

Nr	Tingimus
1	<p>Hankija ei sõlmi hankelepingat ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud kuritegelikus ühenduses osalemise, aususe kohustuse rikkumise või korruptiivse teo, kelmuse, terroriakti toimepaneku või muu terroristliku tegevusega seotud kuriteo või sellele kihutamise, kaasaaitamise või selle katse, rahapesualase süüteo või terrorismi rahastamise eest;</p> <p>2) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud riigis ilma seadusliku aluseta viibivale välismaalasele töötamise võimaldamise eest;</p> <p>3) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud laste tööjõu ebaseadusliku kasutamise või inimkaubandusega seotud teo eest;</p> <p>4) kellel on riikliku maksu, makse või keskkonnatasu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses või maksu- või sotsiaalkindlustusmaksete võlg tema asukohariigi õigusaktide kohaselt;</p> <p>5) kes või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liige on rahvusvahelise sanktsiooni subjekt rahvusvahelise sanktsiooni seaduse tähenduses (RHS § 95 lg 1).</p> <p>Esitada hankepassis informatsioon kõrvaldamise aluste puudumise kohta.</p>
Dokumendi esitaja	Nextbike Gmbh
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
----	----------

2	<p>Hankija võib kõrvaldada hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) kellel on hankija asukohajärgse kohaliku maksu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses;</p> <p>2) kes on rikkunud õigusaktidest või kollektiivlepingust tulenevaid keskkonna-, sotsiaal- või tööõiguse valdkonnas kohaldatavaid kohustusi;</p> <p>3) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle suhtes on algatatud pankroti- või likvideerimismenetlus, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases olukorras tema asukohamaa õigusaktide kohaselt, välja arvatud asjade ostmisel RHS § 49 lõikes 4 sätestatud juhul ja tingimustel;</p> <p>4) kes on raskelt eksinud ametialaste käitumisreeglite vastu ja see muudab tema aususe küsitavaks;</p> <p>5) konkurentsi kahjustava kokkuleppe, ettevõtjate ühenduse otsuse või kooskõlastatud tegevuse tõttu;</p> <p>6) kui huvide konflikti ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>7) kelle pakkumuse või taotluse koostamisel on osalenud isik, kes on osalenud sama riigihanke ettevalmistamisel või on muul viisil hankijaga seotud, ja sellele isikule seetõttu teadaolev info annab talle eelise teiste riigihankes osalejate ees ning sellest tingitud konkurentsi moonutamist ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>8) kes on oluliselt või pidevalt rikkunud eelnevalt sõlmitud hankelepingut või hankelepinguid nii, et rikkumise tulemusena on lepingust taganatud või leping üles öeldud, hinda alandatud, hüvitatud kahju või makstud leppetrahvi;</p> <p>9) kes on esitanud valeandmeid RHS §-s 95 sätestatud või §-des 98–101 sätestatu alusel hankija kehtestatud kvalifitseerimise tingimustele vastavuse kohta või jätnud need andmed või § 104 lõigete 7 ja 8 alusel hankija nõutud täiendavad dokumendid esitamata;</p> <p>10) kes mõjutab tahtlikult hankijat või esitab hooletusest eksitavat teavet, mis võib ebakohaselt mõjutada hankija otsuseid riigihankes, või tegutseb eesmärgiga saada konfidentsiaalset teavet, mis võib anda talle eelise teiste riigihankes osalejate ees;</p> <p>11) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku esindajat on karistatud maksualaste süütegude eest;</p> <p>12) kellel puudub RHSi alusel õigus pakkumust või taotlust esitada, välja arvatud § 111 lõikes 6 sätestatud juhul (RHS § 95 lg 4).</p>
Dokumendi esitaja	Nextbike GmbH
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	<p>Ühispakkujad või ühistootjad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.</p> <p>Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.</p>
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Majanduslik- ja finantsseisund

Nr	Tingimus
1	<p>Pakkuja viimase kolme riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta netokäive peab olema vähemalt 3 000 000 EUR kokku.</p> <p>Pakkuja esitab kolme viimase lõppenud majandusaasta aruande väljavõtte, millest selgub pakkuja majandusaasta netokäive (juriidilisest isikust Eestis registreeritud pakkuja puhul ei kohaldu, kui andmed või dokumendid on hankijale andmekogust avalikult kättesaadavad).</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Kui pakkuja tõendab oma majandusliku ja finantsseisundi vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Tehniline ja kutsealane pädevus

Nr	Tingimus
2	Pakkuja peab olema riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul täitnud vähemalt kaks avalikus rattaringlussüsteemis kasutatavate elektrimootoriga jalgrataste tarnelepingut (referentslepingute kohta summeerituna vähemalt 300 jalgratast kokku). Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab hankija poolt ette antud vormil nimekirja lepingutest, mis on täidetud riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul, koos teabega nende maksumuse, kuupäevade ja teiste lepingupoolte kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Kui pakkuja tõendab oma tehnilise ja kutsealase pädevuse vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Pakkumuse dokumendid**Vastavustingimused**

Nr	Tingimus
1	Pakkuja peab nõustuma kõikide hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimustega. Hankedokumentid on kättesaadavad Hankedokumentid lehelt. Pakkuja esitab (vormikohase) kinnituse, et nõustub kõikide hanketeates ja hankedokumentides toodud tingimustega.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Pakkuja kinnitab hankelepingu täitmiseks vajalike intellektuaalse omandi õiguste olemasolu.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	Pakkuja kinnitab pakkumuses kõigi hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimuste ülevõtmist ja esitab pakkumuse üksnes kõigi nende asjaolude kohta, mille kohta hankija soovib võistlevaid pakkumusi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Pakkuja peab tasuma pakkumuse tagatise summas 20 000 EUR. Pakkuja esitab pakkumuse tagatise krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiina või rahasumma deponeerimisena Tartu Linnavalitsuse arvelduskontole EE241010102030232008 viitenumbri 40109211000006.
Esitatud elektrooniliselt	Jah

Esitatud muul viisil	Ei
-----------------------------	----

Nr	Tingimus
5	Kui pakkumuse allkirjastab isik või isikud, kes ei oma seadusest tulenevalt pakkuja esindamise õigust, esitab pakkuja vorm 6 kohase volikirja enda esindamiseks.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
6	Pakkuja esitab koos pakkumusega vorm 7 kohase informatsiooni planeeritava alltöövõtu kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
7	Pakkuja esitab koos pakkumusega jalgrataste, kinnituspostide ja infotulpade hoolduseks ja garantiiväliseks remondiks vajalike tagavaraosade hinnakirja, mis kehtib kogu garantiiperioodi jooksul.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
8	Pakkujal peab olema jalgrattaparklate paigutuse planeerimiseks projektiinsener. Projektiinsener peab omama samas suurusjärgus (vähemalt 400 jalgratast) avaliku rattaringlussüsteemi parklate paigutuse planeerimise kogemust vähemalt 2 (kahe) täidetud lepingu alusel. Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab nõude täitmiseks projektiinseneri CV (Vorm 5) , kus on ära näidatud varasemad jalgrattaparklate paigutuse planeerimistööde kogemus.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Numbrilised kriteeriumid

Nr	Kriteerium	Numbri hindamine	Väärtus
1	Jalgrataste ja jalgrattaparkla seadmete ja juhtimissüsteemi hind ((600 jalgratast (sh. 400 elektri jalgratast ja 200 tavajalgratast), 900 kinnitusposti ja 60 infotulpa))	vähim on parim	2326188.8
2	Täiendava jalgrattaparkla jalgrataste ja parkla seadmete hind (10 elektri jalgratast, 15 kinnitusposti ja 1 infotulp)	vähim on parim	19979.0
3	Jalgratta aku hind (nõuded akule on toodud tehnilistes kirjelduses, HD lisa III)	vähim on parim	366.32

Pakkuja poolt vabalt lisatud dokumendid

Nr	Kommentaar	Esitatud elektrooniliselt
1	Pricing Form 8	Jah
2	Technical Description nextbike	Jah
3	Declaration of Conformity ISO:4210	Jah

4	Declaration of Conformity DIN EN 15194	Jah
---	--	-----

Pakkumus 175475

Pakkuja: Bewegen Technologies Inc. (202714655)

Kvalifitseerimise dokumendid

Hankepass

Nr	Tingimus
1	Ettevõtja esitab esialgse tõendina hankepassi
Dokumendi esitaja	Bewegen Technologies Inc.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Hankemenetlusest kõrvaldamise alused

Nr	Tingimus
1	<p>Hankija ei sõlmi hankelepingut ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud kuritegelikus ühenduses osalemise, aususe kohustuse rikkumise või korruptiivse teo, kelmuse, terroriakti toimepaneku või muu terroristliku tegevusega seotud kuriteo või sellele kihutamise, kaasaaitamise või selle katse, rahapesualase süüteo või terrorismi rahastamise eest;</p> <p>2) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud riigis ilma seadusliku aluseta viibivale välismaalasele töötamise võimaldamise eest;</p> <p>3) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud laste tööjõu ebaseadusliku kasutamise või inimkaubandusega seotud teo eest;</p> <p>4) kellel on riikliku maksu, makse või keskkonnatasu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses või maksu- või sotsiaalkindlustusmaksete võlg tema asukohariigi õigusaktide kohaselt;</p> <p>5) kes või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liige on rahvusvahelise sanktsiooni subjekt rahvusvahelise sanktsiooni seaduse tähenduses (RHS § 95 lg 1).</p> <p>Esitada hankepassis informatsioon kõrvaldamise aluste puudumise kohta.</p>
Dokumendi esitaja	Bewegen Technologies Inc.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
----	----------

2	<p>Hankija võib kõrvaldada hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) kellel on hankija asukohajärgse kohaliku maksu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses;</p> <p>2) kes on rikkunud õigusaktidest või kollektiivlepingust tulenevaid keskkonna-, sotsiaal- või tööõiguse valdkonnas kohaldatavaid kohustusi;</p> <p>3) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle suhtes on algatatud pankroti- või likvideerimismenetlus, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases olukorras tema asukohamaa õigusaktide kohaselt, välja arvatud asjade ostmisel RHS § 49 lõikes 4 sätestatud juhul ja tingimustel;</p> <p>4) kes on raskelt eksinud ametialaste käitumisreeglite vastu ja see muudab tema aususe küsitavaks;</p> <p>5) konkurentsi kahjustava kokkuleppe, ettevõtjate ühenduse otsuse või kooskõlastatud tegevuse tõttu;</p> <p>6) kui huvide konflikti ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>7) kelle pakkumuse või taotluse koostamisel on osalenud isik, kes on osalenud sama riigihanke ettevalmistamisel või on muul viisil hankijaga seotud, ja sellele isikule seetõttu teadaolev info annab talle eelise teiste riigihankes osalejate ees ning sellest tingitud konkurentsi moonutamist ei ole muude vahenditega võimalik vältida;</p> <p>8) kes on oluliselt või pidevalt rikkunud eelnevalt sõlmitud hankelepingut või hankelepinguid nii, et rikkumise tulemusena on lepingust taganatud või leping üles öeldud, hinda alandatud, hüvitatud kahju või makstud leppetrahvi;</p> <p>9) kes on esitanud valeandmeid RHS §-s 95 sätestatud või §-des 98–101 sätestatu alusel hankija kehtestatud kvalifitseerimise tingimustele vastavuse kohta või jätnud need andmed või § 104 lõigete 7 ja 8 alusel hankija nõutud täiendavad dokumendid esitamata;</p> <p>10) kes mõjutab tahtlikult hankijat või esitab hooletusest eksitavat teavet, mis võib ebakohaselt mõjutada hankija otsuseid riigihankes, või tegutseb eesmärgiga saada konfidentsiaalset teavet, mis võib anda talle eelise teiste riigihankes osalejate ees;</p> <p>11) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku esindajat on karistatud maksualaste süütegude eest;</p> <p>12) kellel puudub RHSi alusel õigus pakkumust või taotlust esitada, välja arvatud § 111 lõikes 6 sätestatud juhul (RHS § 95 lg 4).</p>
Dokumendi esitaja	Bewegen Technologies Inc.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	<p>Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.</p> <p>Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.</p>
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Majanduslik- ja finantsseisund

Nr	Tingimus
1	<p>Pakkuja viimase kolme riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta netokäive peab olema vähemalt 3 000 000 EUR kokku.</p> <p>Pakkuja esitab kolme viimase lõppenud majandusaasta aruande väljavõtte, millest selgub pakkuja majandusaasta netokäive (juriidilisest isikust Eestis registreeritud pakkuja puhul ei kohaldu, kui andmed või dokumendid on hankijale andmekogust avalikult kättesaadavad).</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Kui pakkuja tõendab oma majandusliku ja finantsseisundi vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Tehniline ja kutsealane pädevus

Nr	Tingimus
2	Pakkuja peab olema riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul täitnud vähemalt kaks avalikus rattaringlussüsteemis kasutatavate elektrimootoriga jalgrataste tarnelepingut (referentslepingute kohta summeerituna vähemalt 300 jalgratast kokku). Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab hankija poolt ette antud vormil nimekirja lepingutest, mis on täidetud riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul, koos teabega nende maksumuse, kuupäevade ja teiste lepingupoolte kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Kui pakkuja tõendab oma tehnilise ja kutsealase pädevuse vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Pakkumuse dokumendid**Vastavustingimused**

Nr	Tingimus
1	Pakkuja peab nõustuma kõikide hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimustega. Hankedokumentid on kättesaadavad Hankedokumentid lehelt. Pakkuja esitab (vormikohase) kinnituse, et nõustub kõikide hanketeates ja hankedokumentides toodud tingimustega.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Pakkuja kinnitab hankelepingu täitmiseks vajalike intellektuaalse omandi õiguste olemasolu.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	Pakkuja kinnitab pakkumuses kõigi hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimuste ülevõtmist ja esitab pakkumuse üksnes kõigi nende asjaolude kohta, mille kohta hankija soovib võistlevaid pakkumusi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Pakkuja peab tasuma pakkumuse tagatise summas 20 000 EUR. Pakkuja esitab pakkumuse tagatise krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiina või rahasumma deponeerimisena Tartu Linnavalitsuse arvelduskontole EE241010102030232008 viitenumbri 40109211000006.
Esitatud elektrooniliselt	Jah

Esitatud muul viisil	Ei
-----------------------------	----

Nr	Tingimus
5	Kui pakkumuse allkirjastab isik või isikud, kes ei oma seadusest tulenevalt pakkuja esindamise õigust, esitab pakkuja vorm 6 kohase volikirja enda esindamiseks.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
6	Pakkuja esitab koos pakkumusega vorm 7 kohase informatsiooni planeeritava alltöövõtu kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
7	Pakkuja esitab koos pakkumusega jalgrataste, kinnituspostide ja infotulpade hoolduseks ja garantiiväliseks remondiks vajalike tagavaraosade hinnakirja, mis kehtib kogu garantiiperioodi jooksul.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
8	Pakkujal peab olema jalgrattaparklate paigutuse planeerimiseks projektiinsener. Projektiinsener peab omama samas suurusjärgus (vähemalt 400 jalgratast) avaliku rattaringlussüsteemi parklate paigutuse planeerimise kogemust vähemalt 2 (kahe) täidetud lepingu alusel. Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab nõude täitmiseks projektiinseneri CV (Vorm 5) , kus on ära näidatud varasemad jalgrattaparklate paigutuse planeerimistööde kogemus.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Numbrilised kriteeriumid

Nr	Kriteerium	Numbri hindamine	Väärtus
1	Jalgrataste ja jalgrattaparkla seadmete ja juhtimissüsteemi hind ((600 jalgratast (sh. 400 elektri jalgratast ja 200 tavajalgratast), 900 kinnitusposti ja 60 infotulpa))	vähim on parim	2173398.0
2	Täiendava jalgrattaparkla jalgrataste ja parkla seadmete hind (10 elektri jalgratast, 15 kinnitusposti ja 1 infotulp)	vähim on parim	40431.0
3	Jalgratta aku hind (nõuded akule on toodud tehnilistes kirjelduses, HD lisa III)	vähim on parim	481.0

Pakkuja poolt vabalt lisatud dokumendid

Nr	Kommentaar	Esitatud elektrooniliselt
1	Bewegen's FULL RESPONSE document to the City of Tartu Bike Share Procurement.	Jah

Lisa 4. Pakkujate poolt esitatud pakkumuste dokumendid

Pakkumus 175497

Pakkuja: Titanium Partners OÜ (12220310), Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd (13313776), Eesti Keskkonnateenused AS (10277820)

Kvalifitseerimise dokumendid

Hankepass

Nr	Tingimus
1	Ettevõtja esitab esialgse tõendina hankepassi
Dokumendi esitaja	Titanium Partners OÜ
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Eesti Keskkonnateenused AS
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Hankemenetlusest kõrvaldamise alused

Nr	Tingimus
1	<p>Hankija ei sõlmi hankelepingut ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <p>1) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud kuritegelikus ühenduses osalemise, aususe kohustuse rikkumise või korruptiivse teo, kelmuse, terroriakti toimepaneku või muu terroristliku tegevusega seotud kuriteo või sellele kihutamise, kaasaaitamise või selle katse, rahapesualase süüteo või terrorismi rahastamise eest;</p> <p>2) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud riigis ilma seadusliku aluseta viibivale välismaalasele töötamise võimaldamise eest;</p> <p>3) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku või asjaomase riigihankega seotud lepingulist esindajat on karistatud laste tööjõu ebaseadusliku kasutamise või inimkaubandusega seotud teo eest;</p> <p>4) kellel on riikliku maksu, makse või keskkonnatasu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses või maksu- või sotsiaalkindlustusmaksete võlg tema asukohariigi õigusaktide kohaselt;</p> <p>5) kes või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liige on rahvusvahelise sanktsiooni subjekt rahvusvahelise sanktsiooni seaduse tähenduses (RHS § 95 lg 1).</p> <p>Esitada hankepassis informatsioon kõrvaldamise aluste puudumise kohta.</p>
Dokumendi esitaja	Titanium Partners OÜ
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Eesti Keskkonnateenused AS
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	<p>Hankija võib kõrvaldada hankemenetlusest pakkuja või taotleja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) kellel on hankija asukohajärgse kohaliku maksu maksuvõlg maksukorralduse seaduse tähenduses; 2) kes on rikkunud õigusaktidest või kollektiivlepingust tulenevaid keskkonna-, sotsiaal- või tööõiguse valdkonnas kohaldatavaid kohustusi; 3) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle suhtes on algatatud pankroti- või likvideerimismenetlus, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases olukorras tema asukohamaa õigusaktide kohaselt, välja arvatud asjade ostmisel RHS § 49 lõikes 4 sätestatud juhul ja tingimustel; 4) kes on raskelt eksinud ametialaste käitumisreeglite vastu ja see muudab tema aususe küsitavaks; 5) konkurentsi kahjustava kokkuleppe, ettevõtjate ühenduse otsuse või kooskõlastatud tegevuse tõttu; 6) kui huvide konflikti ei ole muude vahenditega võimalik vältida; 7) kelle pakkumuse või taotluse koostamisel on osalenud isik, kes on osalenud sama riigihanke ettevalmistamisel või on muul viisil hankijaga seotud, ja sellele isikule seetõttu teadaolev info annab talle eelise teiste riigihankes osalejate ees ning sellest tingitud konkurentsi moonutamist ei ole muude vahenditega võimalik vältida; 8) kes on oluliselt või pidevalt rikkunud eelnevalt sõlmitud hankelepingut või hankelepinguid nii, et rikkumise tulemusena on lepingust taganatud või leping üles öeldud, hinda alandatud, hüvitatud kahju või makstud leppetrahvi; 9) kes on esitanud valeandmeid RHS §-s 95 sätestatud või §-des 98–101 sätestatu alusel hankija kehtestatud kvalifitseerimise tingimustele vastavuse kohta või jätnud need andmed või § 104 lõigete 7 ja 8 alusel hankija nõutud täiendavad dokumendid esitamata; 10) kes mõjutab tahtlikult hankijat või esitab hooletusest eksitavat teavet, mis võib ebakohaselt mõjutada hankija otsuseid riigihankes, või tegutseb eesmärgiga saada konfidentsiaalset teavet, mis võib anda talle eelise teiste riigihankes osalejate ees; 11) keda või kelle haldus-, juhtimis- või järelevalveorgani liiget või muud seaduslikku esindajat on karistatud maksualaste süütegude eest; 12) kellel puudub RHSi alusel õigus pakkumust või taotlust esitada, välja arvatud § 111 lõikes 6 sätestatud juhul (RHS § 95 lg 4).
Dokumendi esitaja	Titanium Partners OÜ
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Brd traffic equipment (kunshan) co., ltd
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei
Dokumendi esitaja	Eesti Keskkonnateenused AS
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	<p>Ühispakkujad või ühistaotlejad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.</p> <p>Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Majanduslik- ja finantsseisund

Nr	Tingimus
1	<p>Pakkuja viimase kolme riigihanke algamise ajaks lõppenud majandusaasta netokäive peab olema vähemalt 3 000 000 EUR kokku.</p> <p>Pakkuja esitab kolme viimase lõppenud majandusaasta aruande väljavõtte, millest selgub pakkuja majandusaasta netokäive (juriidilisest isikust Eestis registreeritud pakkuja puhul ei kohaldu, kui andmed või dokumendid on hankijale andmekogust avalikult kättesaadavad).</p>
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Kui pakkuja tõendab oma majandusliku ja finantsseisundi vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Tehniline ja kutsealane pädevus

Nr	Tingimus
2	Pakkuja peab olema riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul täitnud vähemalt kaks avalikus rattaringlussüsteemis kasutatavate elektrimootoriga jalgrataste tarnelepingut (referentslepingute kohta summeerituna vähemalt 300 jalgratast kokku). Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab hankija poolt ette antud vormil nimekirja lepingutest, mis on täidetud riigihanke algamisele eelneva 36 kuu jooksul, koos teabega nende maksumuse, kuupäevade ja teiste lepingupoolte kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Kui pakkuja tõendab oma tehnilise ja kutsealase pädevuse vastavust kvalifitseerimise tingimustele lisaks oma näitajatele ka teise isiku näitajate alusel, esitab pakkuja selle kohta teise isiku hankepassi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Pakkumuse dokumendid

Vastavustingimused

Nr	Tingimus
1	Pakkuja peab nõustuma kõikide hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimustega. Hankedokumentid on kättesaadavad Hankedokumentid lehelt. Pakkuja esitab (vormikohase) kinnituse, et nõustub kõikide hanketeates ja hankedokumentides toodud tingimustega.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
2	Pakkuja kinnitab hanklepingu täitmiseks vajalike intellektuaalse omandi õiguste olemasolu.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
3	Pakkuja kinnitab pakkumuses kõigi hanketeates ja hankedokumentides esitatud tingimuste ülevõtmist ja esitab pakkumuse üksnes kõigi nende asjaolude kohta, mille kohta hankija soovib võistlevaid pakkumusi.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
4	Pakkuja peab tasuma pakkumuse tagatise summas 20 000 EUR. Pakkuja esitab pakkumuse tagatise krediidi- või finantseerimisasutuse või kindlustusandja garantiina või rahasumma deponeerimisena Tartu Linnavalitsuse arvelduskontole EE241010102030232008 viitenumbriga 40109211000006.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
5	Kui pakkumuse allkirjastab isik või isikud, kes ei oma seadusest tulenevalt pakkuja esindamise õigust, esitab pakkuja vorm 6 kohase volikirja enda esindamiseks.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
6	Pakkuja esitab koos pakkumusega vorm 7 kohase informatsiooni planeeritava alltöövõtu kohta.
Esitatud elektrooniliselt	Ei
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
7	Pakkuja esitab koos pakkumusega jalgrataste, kinnituspostide ja infotulpade hoolduseks ja garantiiväliseks remondiks vajalike tagavaraosade hinnakirja, mis kehtib kogu garantiiperioodi jooksul.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Nr	Tingimus
8	Pakkujal peab olema jalgrattaparklate paigutuse planeerimiseks projektiinsener. Projektiinsener peab omama samas suurusjärgus (vähemalt 400 jalgratast) avaliku rattaringlussüsteemi parklate paigutuse planeerimise kogemust vähemalt 2 (kahe) täidetud lepingu alusel. Hankija loeb avalikuks rattaringluse süsteemi, mis on paigaldatud avalikku (linna-) ruumi ja on avalikult kasutatav. Pakkuja esitab nõude täitmiseks projektiinseneri CV (Vorm 5) , kus on ära näidatud varasemad jalgrattaparklate paigutuse planeerimistööde kogemus.
Esitatud elektrooniliselt	Jah
Esitatud muul viisil	Ei

Numbrilised kriteeriumid

Nr	Kriteerium	Numbri hindamine	Väärtus
1	Jalgrataste ja jalgrattaparkla seadmete ja juhtimissüsteemi hind ((600 jalgratast (sh. 400 elektri jalgratast ja 200 tavajalgratast), 900 kinnitusposti ja 60 infotulpa))	vähim on parim	1650000.0
2	Täiendava jalgrattaparkla jalgrataste ja parkla seadmete hind (10 elektri jalgratast, 15 kinnitusposti ja 1 infotulp)	vähim on parim	15400.0
3	Jalgratta aku hind (nõuded akule on toodud tehnilistes kirjelduses, HD lisa III)	vähim on parim	300.0

Kommentaar :

Esitamata vorm 8 kohane maksumuse tabel, juhtimissüsteemi ja andmevahetukihi kirjeldus ning jalgrataste ja jalgrattaparkla osade kirjeldus ja joonised.